



## Ne manquez pas cette occasion unique

### Une excursion à Gibraltar et à Puerto Banús

Estepona se situe à seulement 15 minutes de Puerto Banús, le complexe de plaisance et touristique le plus célèbre du sud de l'Europe. Ce port de plaisance de grand luxe est l'un des plus grands centres de loisirs de la Costa del Sol.

À la même distance, mais en allant en direction de Cadix, nous arrivons à Gibraltar, le célèbre rocher dont la visite est pour le moins surprenante. Ce port franc appartient au Royaume-Uni et c'est l'endroit idéal pour faire du shopping.

### Sports aquatiques, hippiques et golf

Située entre les célèbres villes de Puerto Banús et de Sotogrande et protégée par la Sierra Bermeja, Estepona offre d'innombrables activités touristiques, de loisirs et sportives. Ses plus de 20 kilomètres de plages pour profiter du soleil et de la mer constituent son attrait principal.

En outre, près d'Estepona, nous retrouvons les meilleurs terrains de golf d'Europe en plus d'une offre riche dédiée à la pratique de sports aquatiques, hippiques, ainsi que le meilleur terrain de polo du sud de l'Espagne (à Sotogrande).

### Des plages pour tous les goûts

D'autres sites dignes d'intérêt sont la plage de la Rada, avec sa promenade maritime passante bordée de palmiers, la plage de La Galera ou Bahía Dorada et Costa Natura, un cadre sauvage et intime où les rochers façonnent de capricieux paysages marins. Il faut aussi absolument que vous visitiez son port de plaisance très fréquenté.

### La vieille ville d'essence andalouse

Estepona est une ville moderne et cosmopolite où l'on peut encore néanmoins savourer la véritable quintessence de l'Andalousie grâce à son centre historique avec des rues étroites et blanchies à la chaux, et avec des géraniums qui pendent des balcons et des fenêtres. Ses rues nous conduisent dans des quartiers comme celui de la Villa, où l'on peut admirer le château de San Luis ou l'emblématique Tour de l'Horloge et d'autres sites culturels.

### Selwo Aventura

Selwo est un parc d'aventure qui vous transporte au cœur du continent africain. Des lions, des tigres, des éléphants cohabitent avec plus de 2000 espèces en liberté. Si vous recherchez une activité passionnante et novatrice, vous devez y faire un saut.

## Les meilleures plages

Les plages d'Estepona s'étendent sur plus de 20 kilomètres pour donner vie à des espaces uniques qui combleront les personnes les plus difficiles. Ce littoral de sable fin offre toutes les commodités, vous pourrez ainsi prendre l'apéritif dans un bar de plage, vous allonger dans un hamac et accéder à ses zones de plaisance. C'est un vrai univers idyllique pour profiter de la mer.

Distances calculées depuis l'hôtel Fuerte Estepona

### Plage d'Arroyo Vaquero

Fuerte Estepona se situe sur la plage d'Arroyo Vaquero à laquelle on accède directement à partir des jardins de l'hôtel. Il s'agit d'une plage tranquille et étendue avec un service de hamacs. Depuis celle-ci, on peut apercevoir le Maroc par temps clair. Houle modérée.

### Costa Natura (à 2 min à pied)

Ceux qui préfèrent le nudisme ne pourront pas résister au charme de Costa Natura, l'une des premières plages nudistes de la Costa del Sol et l'une des plus renommées de toute l'Europe. La sensation de liberté au contact de la nature est le charme principal de ce bel endroit.

### Bahía Dorada (à 10 min à pied)

Bahía Dorada est située dans un cadre sauvage et intime où les rochers façonnent de capricieux paysages marins ainsi qu'une palette de couleurs allant des tons émeraude au bleu le plus intense. C'est l'endroit idéal pour observer le monde sous-marin.

**Plage del Cristo** (à 6 min en voiture)

Cette plage forme une jolie crique très agréable durant n'importe quelle saison de l'année. Comme elle est à l'abri du vent, l'eau n'y est généralement pas froide et elle reste propre, ce qui en fait l'endroit idéal pour venir avec les enfants. Une partie de celle-ci est boisée.

**Plage La Galera** (à 9 min en voiture)

Elle est éloignée du centre urbain et est moins fréquentée que les autres plages de la commune. Elle possède une partie rocheuse qui lui donne un aspect sauvage et la rend parfaite pour ceux qui veulent être au calme.

**Plage de la Rada** (à 11 min en voiture)

Récompensée à plusieurs reprises par le label « Q de Calidad » et par un pavillon bleu qui accréditent la qualité de ses conditions d'hygiène et environnementales, cette plage est l'une des plus emblématiques de la ville. Elle dispose d'un exceptionnel service de surveillance et elle se situe à quelques pas des principales rues d'Estepona.

**Tarifa** (à 30 min en voiture)

Les plages de Tarifa se situent à seulement 14 kilomètres des côtes africaines. La plus emblématique de celles-ci est la plage de Bolonia, précédée des singulières ruines de Baelio Claudia. Ses dunes de sable blanc sont l'un des principaux attraits touristiques de la région ainsi que sa grande offre en matière de sports aquatiques ou d'activités peu banales telles que l'observation de dauphins.

## Le charme du centre historique

Il y a plus de deux mille ans, les Phéniciens ont découvert la beauté d'Estepona. À partir de cet instant, cette ville est devenue un merveilleux creuset de cultures. Pour profiter au mieux du quartier historique, il faut se promener dans ses ruelles blanches qui conservent le charme de la tradition andalouse. À ne pas manquer :

Distances calculées depuis l'hôtel Fuerte Estepona

**Église de los Remedios** (à 10 min en voiture)

L'église de los Remedios s'appelait à l'origine église de San Francisco et elle a été édifée sur l'ancien ermitage de Veracruz grâce aux dons des habitants d'Estepona. C'est un endroit très cher au cœur des habitants d'Estepona.

**Musée municipal d'Estepona** (à 15 min en voiture)

Le musée municipal d'Estepona est un complexe de cinq zones aux thématiques diverses : archéologie, paléontologie, ethnographie, taoumachie et image et son. Le musée résume l'histoire de la ville. Son œuvre clef est sa collection ethnographique en miniature.

### **Tour de l'Horloge** (à 15 min en voiture)

Il s'agit de la tour de l'ancienne église de la Fortaleza (XVe siècle). La tour est d'origine arabe, période durant laquelle elle devait sans doute servir de minaret de mosquée. Après la reconquête de la ville par les Castillans, elle a été transformée en église, avec la tour comme clocher.

## **La meilleure cuisine**

Le poisson et les légumes se conjuguent de mille façons pour donner vie à la gastronomie d'Estepona, un vrai délice pour les sens. Vous retrouverez des restaurants andalous qui conservent les anciens usages et qui ont le bon goût de la tradition, des itinéraires de dégustation de tapas de bar en bar dans toute la rue Real ainsi qu'une multitude de restaurants qui proposent également une cuisine internationale, mais sans jamais oublier ses célèbres brochettes de sardines.

Distances calculées depuis l'hôtel Fuerte Estepona

### **Tapas**

La dégustation de tapas est l'une des coutumes gastronomiques les plus typiquement espagnoles. De petits apéritifs que l'on déguste en les arrosant de bons vins. À Estepona, la rue Real et la Plaza de las Flores comptent un grand nombre de restaurants. Pour goûter des tapas, nous avons sélectionné pour vous en ville les restaurants suivants:

### **Taberna de Lucía** (à 10 min en voiture)

Au restaurant La Taberna de Lucía, vous pourrez déguster des plats typiques de la cuisine méditerranéenne. En plus des tapas, parmi ses spécialités, nous pouvons mentionner le poisson frais de la baie d'Estepona et les charcuteries ibériques.

### **La Galería** (à 10 min en voiture)

Dans ce restaurant, vous pourrez trouver une large gamme de tapas au goût méditerranéen. Ses plats phares sont ses fromages, ses plats cuits à l'étouffée et ses tartines variées.

### **El Capote** (à 10 min en voiture)

Situé dans le centre-ville d'Estepona, El Capote est surtout célèbre pour ses canapés. Cet endroit est prisé de ceux qui veulent déguster des tapas, car il offre, en plus de ses sandwiches, une grande variété de plats et de desserts maison.

### **Rada Tapas** (à 10 min en voiture)

Ce restaurant dispose d'une terrasse en face de la plage ce qui lui donne un charme particulier. En plus d'un choix de tapas assorties, Rada propose toutes sortes de poissons et de fruits de mer à la vapeur ou à la plancha.

**Sabor Andaluz** (à 10 min en voiture)

Ce temple culinaire décoré avec un charmant style andalou est spécialisé dans les meilleures charcuteries ibériques, dans les assortiments de canapés, les salaisons et les fromages. Vous pourrez y déguster également une sélection de vins andalous.

**Sabor Rociero** (à 10 min en voiture)

Sabor Rociero possède un joli patio andalou où vous pourrez profiter d'un décor des plus typiques de la région. Dans ce cadre tranquille, vous pourrez goûter des charcuteries ibériques, des poissons et les meilleures tapas.

**Poissons**

Au sein du patrimoine gastronomique d'Estepona, le poisson au sel, les brochettes de sardines et la salade de poulpe sont les plats les plus prisés. Il faudra cependant que vous goûtiez absolument les fritures malaguènes et ses célèbres soupes, dont le gazpacho qui se décline dans des variantes locales comme le gazpachuelo (soupe de poisson à l'ail) et l'ajoblanco (soupe à l'ail).

**La Escollera** (à 10 min en voiture)

Dans un cadre maritime très typique, vous pouvez y déguster le poisson frais du jour. C'est un endroit calme qui conserve les saveurs typiques de la région.

**El Club Náutico** (à 10 min en voiture)

Ce restaurant au cœur du port de plaisance offre une vue exceptionnelle sur la mer. Il offre un grand choix de tapas et a comme produit phare le poisson de la Méditerranée.

**Simonito** (à 15 min en voiture)

Ce restaurant propose une sélection de poissons et de fruits de mer exposés en vitrine, où le client peut choisir ceux qu'il souhaite déguster. Du turbot, du chinchard et des sardines sont quelques-uns des mets que l'on pourra tester.

**El Pescador** (à 15 min en voiture)

On y trouve de tout : un bon poulpe, des clovisses, des palourdes, des crevettes rouges ainsi que tous types de pescaitos (fritures) telles que des calmars et des supions. Les poissons à la plancha sont le point fort de ce restaurant qui sent bon la mer.

**Viandes**

En dépit du caractère maritime d'Estepona, il ne faut pas oublier qu'on peut déguster dans les environs de bonnes grillades. Un large éventail de restaurants est spécialisé dans ce type de cuisine.

**La Menoráh** (à 5 min en voiture ou à 15 min à pied)

Le restaurant La Menoráh propose une cuisine andalouse élaborée avec les produits du terroir. Quelques-unes de ses spécialités sont la soupe au chou de Cadix, l'agneau rôti au feu de bois et les tripes de veau aux pois chiches.

**Casa de mi Abuela** (à 15 min en voiture)

Dans une atmosphère intime et calme, le restaurant Casa de mi Abuela propose une carte variée avec toutes sortes de viandes cuisinées avec des ingrédients traditionnels.

**Restaurante El Sur** (à 15 min en voiture)

Le restaurant se caractérise par sa décoration typique de la campagne argentine qui crée une atmosphère chaude et accueillante. Parmi ses spécialités, nous mentionnerons en particulier les viandes d'Argentine grillées au feu de bois, ce qui leur donne une saveur spéciale unique. Son plat phare est le filet de bœuf accompagné de pommes de terre et de légumes glacés.

**El Carnicero** (à 20 min en voiture)

Le restaurant El Carnicero propose une cuisine spécialisée dans les viandes avec un très large choix dans leur préparation, non seulement dans la manière de les cuisiner, mais aussi au niveau des épices et des sauces utilisées.

## Les meilleures achats

Distances calculées depuis l'hôtel Fuerte Estepona

### Estepona

**Estepona Centre** (à 10 min en voiture)

Dans les rues du centre historique, nous savourons l'essence de l'Andalousie. Si vous souhaitez faire des achats, nous vous suggérons de vous y promener. Tout en admirant les monuments et les ruelles d'Estepona, vous pourrez acheter des souvenirs pour les rapporter à votre famille ainsi que des accessoires, des vêtements et des chaussures.

### Marbella

**Puerto Banús** (à 15 min en voiture)

Puerto Banús est le complexe de plaisance et touristique le plus célèbre du sud de l'Europe. Ce port de plaisance de grand luxe est l'un des plus grands centres de loisirs de la Costa del Sol. On y trouve des boutiques de marque et des produits de luxe exclusifs.

Vous trouverez aussi dans les environs le centre commercial Marina Banús, l'un des plus connus de Marbella et le Corte Inglés de Puerto Banús.

**Marbella centre** (à 35 min en voiture)

La vieille ville est l'endroit parfait pour ceux qui sont à la recherche de souvenirs et aussi d'une ambiance détendue dans son centre commercial à ciel ouvert. Ceux qui préfèrent une ambiance plus animée pourront visiter toutes les boutiques de la Avenida Ricardo Soriano et celle de Ramón y Cajal.



**Centre commercial La Cañada** (à 35 min en voiture)

Ce centre commercial de grandes dimensions est situé à Marbella. On peut y faire toutes sortes d'achats. Vous pourrez y trouver des boutiques de vêtements, de chaussures, d'accessoires et vendant des articles pour la maison. La FNAC est présente dans cet espace et nous propose ses produits technologiques, ses livres et de la musique.

**Algeciras**

**Centre commercial Puerto Europa** (à 47 min en voiture)

Puerta Europa est la référence commerciale du Campo de Gibraltar, en raison de sa taille, de son offre en matière de mode, d'alimentation, de services, de loisirs et en raison de son emplacement qui font de celui-ci la référence shopping de la province de Cadix.

**Gibraltar** (à 30 min en voiture)

Le célèbre rocher de Gibraltar est une enclave pour le moins singulière qui appartient au Royaume-Uni. Il s'agit d'un port franc où les parfums, l'alcool et le tabac sont les produits shopping vedettes.

## Les meilleures randonnées: Demi-journée

Distances calculées depuis l'hôtel Fuerte Estepona

**Port de plaisance d'Estepona** (à 10 min en voiture)

Le port d'Estepona se trouve à seulement 5 minutes du centre-ville. L'air marin transforme une simple promenade en expérience inoubliable. Une mer majestueuse parsemée de bateaux est le théâtre de paisibles promenades imprégnées par l'odeur de l'iode. Vous pourrez vous asseoir pour prendre un apéritif dans l'un de ses restaurants.

Le port abrite le centre de plongée, où l'on donne des cours pour découvrir les paysages sous-marins. En effet, Estepona est une zone géographique dont la faune et la flore sont riches, ce qui en fait une destination de rêve pour tous les amateurs de plongée, et aussi ceux d'autres sports aquatiques comme la pêche sportive et la voile.

**Selwo Aventura** (à 10 min en voiture)

Selwo est un parc d'aventure qui vous transporte au cœur du continent africain. Des lions, des tigres, des éléphants cohabitent avec plus de 2 000 espèces en liberté. Si vous recherchez une activité passionnante et novatrice, vous devez y faire un saut.

**Cité romaine de Las Torres** (à 10 min en voiture)

Ancienne cité romaine fréquentée par les patriciens, elle est emblématique de l'architecture domestique des côtes méditerranéennes de la province de la Bétique et elle a servi par la suite de nécropole.

**Sotogrande** (à 15 min en voiture)

Si vous aimez le golf, vous devez absolument vous rendre à Sotogrande, dans la province de Cadix. Vous pourrez y découvrir des terrains de très grand luxe dédiés à la pratique de ce sport ainsi qu'au polo et à l'équitation.

**Puerto Banús** (à 15 min en voiture)

Puerto Banús est un port de plaisance de grand luxe où l'on peut admirer des embarcations très tape-à-l'œil ainsi que des voitures haut de gamme des plus exclusives. Des personnalités de la jet-set venant de tous les coins du globe se donnent rendez-vous dans cet endroit renommé pour ses fêtes et son glamour.

**Casares** (à 30 min en voiture)

C'est l'un des plus beaux paysages andalous de la province de Malaga. Ce village aux blanches maisons est situé sur une colline dans un cadre privilégié. Des géraniums typiques décorent ses balcons dans une ambiance champêtre calme dans la nature. C'est ici qu'est né celui que l'on considère comme le « père de l'Andalousie », l'enfant du pays Blas Infante.

**Marbella** (à 20 min en voiture)

Marbella est un paradis de sable doré baigné par la Méditerranée, mais c'est aussi l'un des emblèmes de la culture andalouse. En parcourant ses ruelles protégées par ses remparts, vous découvrirez d'anciennes cités romaines et l'élégance rococo de l'église de la Encarnación.

**Gaucín** (à 40 min en voiture)

Gaucín se trouve également dans la Serranía de Ronda. Son tracé morisque et son emplacement en hauteur en font le meilleur belvédère depuis lequel on peut contempler la vallée du Genal. Vous pourrez jouir des meilleures vues depuis ce petit village de charme à partir du château del Águila.



## Les meilleures randonnées: Journée complète

Estepona n'est pas qu'une plage et grâce à sa situation entre Cadix et Malaga, elle propose des excursions et des itinéraires touristiques dans des villages de charme et des sentiers de randonnée pour les amoureux de la montagne.

Distances calculées depuis l'hôtel Fuerte Estepona

### **Gibraltar** (à 15 min en voiture)

Ce territoire britannique enclavé dans le détroit de la mer Méditerranée et de l'Atlantique est renommé dans le monde entier pour son « Rocher », appartenant au Royaume-Uni. Cette ville est considérée comme port franc, c'est pourquoi l'alcool et le tabac y sont meilleur marché.

### **Tânger** (à 25 min en voiture et à 30 min en ferry)

Quatorze kilomètres à peine séparent les côtes africaines de celles de Cadix. Vous pouvez quitter Tarifa et vous retrouver dans un continent totalement différent en une demi-heure de ferry afin d'apprécier le charme du Maroc et sa gastronomie.

### **Tarifa** (à 35 min en voiture)

Les plages de Tarifa se situent à seulement 14 kilomètres des côtes africaines. La plus emblématique de celles-ci est la plage de Bolonia, précédée des singulières ruines de Baelio Claudia. Ses dunes de sable blanc sont l'un des principaux atouts touristiques de la région conjugués à sa grande offre en matière de sports aquatiques ou d'activités peu banales telles que l'observation de dauphins.

### **Málaga** (à 1 heure en voiture)

Capitale de la Costa del Sol, Malaga vous propose, en plus du soleil et de la plage, de visiter deux musées réputés : le musée Picasso et le musée Thyssen. La maison natale du peintre malaguène Pablo Ruiz Picasso se trouve aussi dans cette ville tout comme le théâtre romain et la casbah. Le centre historique se distingue grâce à ses ruelles commerciales et à sa rue piétonne typique et pleine de charme, la rue Larios.

### **Ronda** (à 1 heure en voiture)

Ronda est une cité historique qui se distingue grâce à son imposant et célèbre *tajo* (ravin) et qui est considérée comme l'une des plus belles villes d'Andalousie. En plus du pont du ravin, ses arènes, le musée du Bandolero (bandit de grand chemin) et ses rues typiques que l'on peut découvrir en calèche surprendront les visiteurs. Visitez les fouilles archéologiques d'**Acinipo**, ancienne cité romaine située à 20 kilomètres de la ville.

### **Xérès** (à 1 h 10 en voiture)

Xérès est considérée comme l'un des **berceaux du flamenco** en Andalousie. La ville nous propose aussi de fascinants spectacles de chevaux de l'École royale andalouse des arts équestres ou d'intéressantes **routes des vins** dans les célèbres caves à vin et de brandy de Xérès

**Grenade** (à 2 heures en voiture)

La charmante ville de Grenade abrite l'Alhambra, classée au Patrimoine de l'Humanité et qui est le monument le plus visité et le plus emblématique d'Espagne. Les quartiers de l'Albaicín et de Sacromonte donnent de la couleur et du charme à la ville, surplombée par les sommets de la Sierra Nevada.

**Séville** (à 2 h 20 en voiture)

Séville est vraiment une ville à part comme en témoignent ses monuments dont les principaux sont la **Tour de l'Or**, la Giralda, l'Alcazar, les archives des Indes, le Palais de San Telmo et la Fabrique royale de tabacs

Séville dispose également de l'un des parcs d'aventure les plus originaux d'Andalousie qui se trouve dans une pinède centenaire, « **El Bosque suspendido** », où l'on peut passer une journée loisir.

## Les meilleures randonnées: À pied et à vélo

**Itinéraire de Pinsapar** (25 min de trajet en voiture)

Il s'agit d'un itinéraire qui part d'un refuge de montagne du sommet de Los Reales et qui parcourt l'une des quatre seules forêts de sapins d'Espagne qui restent en Europe. Ces magnifiques arbres brossent un paysage à couper le souffle dans une chaîne de pierres rouges dites péridotite qui doivent leur couleur à l'oxyde du minerai de fer. Il s'agit d'une promenade de 5 km aller-retour de faible difficulté.

**Itinéraire du château de Nicio** (trajet de 5 min en voiture)

Cet itinéraire démarre au niveau de Puerta Verde (au bout de la Avenida de España à Estepona) et il traverse les ruisseaux de Las Nutrias et de la Extranjera avant d'arriver aux ruines du château del Nicio, édifié au IXe siècle, et dont une partie des murailles subsiste encore. Il est situé dans la région connue sous le nom de « El Padrón Alto ». Itinéraire de 7 km et d'une difficulté moyenne.